

Trang Nhà Quảng Đức



Mật Tông

BẢO TÀNG THẦN

Viết dịch: HUYỀN THANH

Bảo Tàng Thần có tên Phạn là Jambhala, chuyên giúp cho người tu hành cầu phước đức, phú quý và được ghi nhận là Pháp tối thượng của Thế Gian.

Truyền thống Hoa Văn ghi nhận Pháp tu **Bảo Tàng Thần** qua hai bộ Kinh do Truyền Giáo Đại Sư **Pháp Thiên** (Dharma Deva) dịch là:

1_ Phật nói Kinh Bảo Tàng Thần Đại Minh Mạn Noa La Nghi Quỹ (2 quyển)

2_ Phật nói Kinh Thánh Bảo Tàng Nghi Quỹ (2 quyển)

Theo truyền thống này thì Bảo Tàng Thần Chính là một Hóa Thân của Tỳ Sa Môn Thiên Vương, có thân màu mây xanh, dùng nhiều loại vật báu trang sức, tay phải làm dạng Thí Vô Úy bên trong bàn tay có quả Am Ma Lặc, tay trái cầm cái bình chứa đầy báu, ngồi Kiết Già trên tòa Sư Tử.

Chân Ngôn là: OM JAMBHALA JALENDRÀYA SVÀHÀ

Chủng Tử là: JAM (分)

Quyển thuộc của Bảo Tàng Thần gồm có 8 vị Dạ Xoa là:

1_ Cát Lê Dạ Xoa (Kili)

2_ Ma Lê Dạ Xoa (Malli)

3_ Xá-Dã Ma Dạ Xoa (? 'Syama)

4_ Diệu Mãn Dạ Xoa (Mañibhadra: Bảo Hiên)

5_ Mãn Hiên Dạ Xoa (Purnabhadra)

6_ Hộ Tài Dạ Xoa (Dhanàdaya)

7_ Đại Tài Dạ Xoa (Mahà Dhanàda)

8_ Đại Phước Nhất Thiết Trang Nghiêm Đại Dạ Xoa Vương (Mahà puṇya sarva vyuha mahāyakṣa-rāja)

Chân Ngôn của 8 Đại Dạ Xoa Quyển Thuộc là:

OM _ DHANÀDAYA SVÀHÀ _ MAHÀDHANÀDAYA SVÀHÀ _
MAÑIBHADRÀYA SVÀHÀ _ PURNÀYA SVÀHÀ _ JAMBHALA
MUKHYAMDRÀYA SVÀHÀ _ JAMBHALA JALENDRÀYA SVÀHÀ
OM 'SIVE KUNḌALINI SVÀHÀ

OM KILI MALLINI SVÀHÀ

Truyền thống Tây Tạng rất sùng bái Pháp tu Tài Bảo qua sự thờ phụng 5 vị Bảo Tàng Thần, thường gọi là **Ngũ Tính Tài Thần** và ghi nhận Jambhala thuộc bộ tộc của Tỳ Sa Môn Thiên Vương (Vai'sravaṇaya Devarāja)

1_ **Hoàng Tài Thần**: Chủ về Tài Phú, hay khiến cho tất cả chúng sinh thoát nạn nghèo túng được nhiều tiền của

Chân Ngôn là: OM JAMBHALA JALENDRÀYE SVÀHÀ



2_ **Lục Tài Thần**: Yêu phụng quyến thuộc của Đức Thích Ca Mâu Ni với tất cả người nghèo khổ. Chủ về Thế Tài và Pháp Tài

Chân Ngôn là: OM JAMBHALA JALENDRÀYE SVÀHÀ



3_ **Hắc Tài Thần**: Chủ về tiền tài, hay cấp dưỡng kịp thời

Chân Ngôn là: OM INDRAYANI MUKHAM BHRAMARI SVÀHÀ

Bản khác ghi nhận Chân Ngôn này là: OM INDRANI MUKHAM BHRAMARI SVÀHÀ



4_ **Hồng Tài Thần:** Hay triệu mọi tiền tài, thức ăn... khiến cho thọ dụng Công Đức giàu có tự tại.

Chân Ngôn là: OM JAMBHALA JALENDRA YA DHANAM MEDHI HRİH
DÀKINİ JAMBHALA SAMBHARA SVÀHÀ



5_ **Bạch Tài Thần:** Hay khiến cho tất cả chúng sinh đầy đủ tài bảo

Chân Ngôn là: OM PADMAKRODHA ÀRYA JAMBHALA HRDAYA HÙM
PHAT



Trong phạm vi của tập ghi chép này, tôi chỉ phiên dịch các Kinh Bản thuộc truyền thống Hoa Văn nhằm giúp ích phần nào cho người nghiên cứu Pháp Tu của Bảo Tàng Thần.

10/08/2007

Webmaster: quangduc@tpg.com.au

[Trở về Thư Mục Mật Tông](#)

Biên tập nội dung: Tỳ kheo Thích Nguyên Tạng

Xin gửi bài mới và ý kiến đóng góp đến ban biên tập qua địa chỉ: quangduc@tpg.com.au

Ghi rõ nguồn "**Trang nhà Quảng Đức**" khi bạn phát hành lại thông tin từ website này.